

**OTIF**



**ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE POUR  
LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES**

**ZWISCHENSTAATLICHE ORGANISATION FÜR DEN  
INTERNATIONALEN EISENBAHNVERKEHR**

**INTERGOVERNMENTAL ORGANISATION FOR INTER-  
NATIONAL CARRIAGE BY RAIL**

**OTIF/RID/RC/2011/26**  
(ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/26)

7. Januar 2011

Original: Englisch

### **RID/ADR/ADN**

Gemeinsame Tagung des RID-Fachausschusses und der  
Arbeitsgruppe für die Beförderung gefährlicher Güter  
(Bern, 21. bis 25. März 2011)

### **Tagesordnungspunkt 3: Normen**

#### **Norm ISO 11621**

#### **Antrag des Sekretariats**

---

#### **Einführung**

1. In Unterabschnitt 4.1.6.15 RID/ADR wird auf die Norm ISO 11621:2005 verwiesen. Dieselbe Norm ist auch in der Verpackungsanweisung P 200 des Unterabschnitts 4.1.4.1 aufgeführt, jedoch mit dem Veröffentlichungsjahr 1997.
2. Das korrekte Veröffentlichungsjahr dieser ISO-Norm ist 1997. Jedoch wurde eine EN-ISO-Fassung dieser Norm im Jahr 2005 veröffentlicht.
3. Bei der Gemeinsamen Tagung im März 2006 hatte die Normen-Arbeitsgruppe vorgeschlagen, in Abschnitt 4.1.6 den Verweis auf die ISO-Norm (Veröffentlichungsjahr 1997) durch einen Verweis auf die entsprechende EN-ISO-Norm (Veröffentlichungsjahr 2005) zu ersetzen (siehe informelles Dokument INF.39 der Gemeinsamen Tagung im März 2006).
4. Diese Änderung wurde nicht angenommen, da der Abschnitt 4.1.6 für UN-Druckgefäße gilt und deshalb wie in den UN-Modellvorschriften der Verweis auf die ISO-Fassung der Norm beibehalten werden sollte.

Aus Kostengründen wurde dieses Dokument nur in begrenzter Auflage gedruckt. Die Delegierten werden daher gebeten, die ihnen zugesandten Exemplare zu den Sitzungen mitzubringen. Die OTIF verfügt nur über eine sehr geringe Reserve.

5. Die Anlagen zum Bericht dieser Tagung (OTIF/RID/RC/2006 – ECE/TRANS/WP.15/AC.1/102) enthalten jedoch folgende Änderung des Veröffentlichungsjahrs der Norm:

**"4.1.6.14** "ISO 11621:1997" ändern in:

"ISO 11621:2005"."

6. Da das korrekte Veröffentlichungsjahr der ISO-Norm das Jahr 1997 ist, wird die Gemeinsame Tagung gebeten, den bei der Gemeinsamen Tagung im März 2006 angenommenen Verweis auf "ISO 11621:2005" durch einen Verweis auf "ISO 11621:1997" zu ersetzen. Damit soll eine Übereinstimmung mit den UN-Modellvorschriften sichergestellt werden.

#### **Antrag**

7. **4.1.6.15** "ISO 11621:2005" ändern in:

"ISO 11621:1997".

---